

Briuselis, 2020 m. birželio 12 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2020/0120 (NLE)

8797/20
ADD 1

ICAO 15
AVIATION 127
RELEX 446

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. birželio 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 247 final
Dalykas:	PASIŪLYMO DĖL TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje, dėl pranešimo apie skirtumus nuo Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų, susijusius su COVID-19 pandemija, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 247 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2020) 247 final-ANNEX

Briuselis, 2020 06 12
COM(2020) 247 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

PASIŪLYMO DĖL TARYBOS SPRENDIMO

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės
aviacijos organizacijoje, dėl pranešimo apie skirtumus nuo Tarptautinės civilinės
aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų, susijusius su COVID-19 pandemija**

PRIEDAS

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi, dėl pranešimo Tarptautinei civilinės aviacijos organizacijai apie skirtumus, susijusius su COVID-19 pandemija

1. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi atsakant į 2020 m. balandžio 3 d. Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos paskelbtą valstybėms skirtą raštą AN 11/55-20/50, yra pranešti apie skirtumus nuo Čikagos konvencijos 1 ir 6 priedų, atsiradusius dėl laikinųjų priemonių, susijusių su COVID-19 pandemija, ir nurodytus šiame priede bei išsamiau išdėstytus kiekvienos pranešančiosios valstybės narės, atsižvelgiant į jos pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį taikomą individualiąją išimtį.

2. IŠSAMUS APIBŪDINIMAS

Skirtumai, apie kuriuos reikia pranešti, nurodyti toliau pateikiamoje lentelėje ir išsamiau išdėstyti kiekvienos pranešančiosios valstybės narės, atsižvelgiant į jos pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį taikomą individualiąją išimtį:

Priedas & nuorodos numeris	Bendroji informacija	Išsamus skirtumo apibūdinimas	Įrašytinos pastabos: a. Pagrindimas b. Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės
	Sušvelnintos tvarkos priemonės		
	Priede nurodytas standartas arba rekomenduojama praktika		

COVID-19 PRANEŠIMO APIE LAIKINUOSIUS SKIRTUMUS FORMA

Atsižvelgiant į valstybėms skirtą raštą AN/11/55-20/50, sukurtas Elektroninės skirtumų pranešimo sistemos (EFOD) CCRD posistemis visiems dėl taikomų COVID-19 plitimo poveikio švelninimo priemonių galintiems atsirasti skirtumams nuo ICAO sertifikavimo ir licencijavimo standartų registruoti.

Kas

Pripažįstama, kad valstybėms gali tekti taikyti lanksčius metodus, kad dėl COVID-19 pandemijos būtų užtikrintas tolesnis paslaugų teikėjų ir darbuotojų pažymėjimų, licencijų ir kitų patvirtinimų galiojimas. Tuos laikinuosius skirtumus valstybė gali nurodyti šioje formoje.

Kodėl

Tai būtina siekiant padėti valstybėms vykdyti savo įsipareigojimus pagal Konvencijos 38, 39 ir 40 straipsnius, kad būtų galima vykdyti tarptautinio oro eismo veiklą tais atvejais, kai pažymėjimai ir licencijos skiriasi nuo prieduose nustatytų minimaliųjų standartų. Tai taip pat padės keisti informacija apie tai, ar per šį laikotarpį kitos valstybės pripažins praneštus skirtumus arba jiems pritars.

Kada

Šios laikinosios priemonės taikomos iki 2021 m. kovo 31 d. Ši data bus peržiūrima.

Kas

Formą gali pildyti bet kuris subjektas. Tačiau ją pateikti gali tik už pateiktos informacijos tikslumo užtikrinimą atsakingas nacionalinis nuolatinės stebėsenos koordinadorius arba valstybės narės įgaliotasis naudotojas.

Kaip

Šioje formoje nurodyti konkretūs su darbuotojų sertifikavimu ir licencijavimu susiję standartai, nuo kurių, valstybių manymu, gali reikėti nukrypti. Nuoroda į konkretų priedą ir susijęs standartas nurodyti 1 ir 2 skiltyse. Kitose skiltyse turi būti pateikta tokia informacija:

3 skiltis. Išsamus skirtumo apibūdinimas

Trumpai apibūdinkite skirtumą nuo sertifikavimo ir licencijavimo standartų. Atitinkamai nurodykite susijusius norminius dokumentus.

4 skiltis. Pastabos

Pagrįskite šiuos skirtumus ir, jei reikia, pateikite išsamią informaciją apie visas sąlygas ir poveikio švelninimo priemones.

5 skiltis. Kitų valstybių praneštų skirtumų pripažinimas

Priedas & nuorodos numeris	Bendroji informacija	Išsamus skirtumo apibūdinimas	Įrašytinos pastabos: a. Pagrindimas b. Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės
	Sušvelnintos tvarkos priemonės		
	Priede nurodytas standartas arba rekomenduojama praktika		

Nurodykite, ar jūsų valstybė pripažins kitų valstybių pažymėjimų ir licencijų galiojimą, atsižvelgdama į jų laikinuosius skirtumus, apie kuriuos pranešta naudojantis CCRD posistemiui, arba tokiam galiojimui pritars. Paprastumo dėlei užuot išvardijus priimtinius skirtumus galima nurodyti neleidžiamus skirtumus (kitų valstybių praneštus laikinuosius skirtumus, kurie yra nepriimtini).

Šią formą atsiųskite e. paštu adresu ops@icao.int.

1 priedas 1.2.4.4.1.	1.2.4.4.1. Sveikatos būklės vertinimo galiojimo laikotarpis licencijas išduodančios institucijos nuožiūra gali būti pratęstas iki 45 dienų. <i>Pastaba. Patartina leisti, kad kalendorinė diena, kurią baigia galioti sveikatos būklės vertinimas, kasmet būtų ta pati, leidžiant esamo sveikatos būklės vertinimo galiojimo pabaigos dieną prasidėti naujam galiojimo laikotarpiui su sąlyga, kad sveikatos patikrinimas bus atliktas esamo sveikatos būklės vertinimo galiojimo laikotarpiu, bet likus ne daugiau kaip 45 dienoms iki jo galiojimo pabaigos.</i>	[Valstybės] išduotų 1 ir 3 klasės sveikatos pažymėjimų galiojimo laikotarpis pratęsiamas 4 mėnesiais.	a) Pagrindimas 1 ir 3 klasės sveikatos pažymėjimų turėtojai, privalantys atlikti kartotinį sveikatos patikrinimą, kad būtų pratęstas jų sveikatos pažymėjimų galiojimas ir jie galėtų toliau naudotis savo licencija ar pažymėjimu suteikiamomis teisėmis, negali laiku patekti į aviacijos medicinos gydytojo kabinetą ar aviacijos medicinos centrą arba būti jų priimti, kad atliktų būtiną sveikatos patikrinimą. Be to, daugelis aviacijos medicinos gydytojų paskirti malšinti COVID-19 pandemijos protrūkį savo valstybėje. Todėl minėtų pažymėjimų galiojimas gali pasibaigti. b) Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės [Valstybė] reikalauja, kad 1 ir 3 klasės sveikatos pažymėjimų turėtojai, kuriems taikytina ši sušvelninta tvarka, iki tos tvarkos taikymo pradžios turėtų galiojantį sveikatos pažymėjimą, į kurį neįrašyta apribojimų (išskyrus su rega susijusius apribojimus).	Norėdami įrašyti tekstą, spustelėkite čia. Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija), galiojimo pripažinimui arba priėmimui taikomas Reglamentas (EB) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros¹.
--	--	--	---	--

¹ 2014 m. balandžio 29 d. REGLAMENTAS (ES) Nr. 452/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 133, 2014 5 6).

1 priedas	1.2.5.1.2. Susitariančioji valstybė, išdavusi licenciją, užtikrina, kad kitos susitariančiosios valstybės turėtų galimybę patikrinti, ar licencija galioja.	[Valstybės] išduotų licencijų galiojimo laikotarpis pratęsiamas 4 mėnesiais. Jei, baigiantis pratęstam laikotarpiui, sušvelnintos tvarkos taikymo priežastys tebėra aktualios, galiojimo laikotarpis gali būti papildomai pratęstas ne ilgesniam kaip 4 mėnesių laikotarpiui. Jei su licencija susietos kvalifikacijos ir patvirtinimo (klasės, tipo ir skrydžio pagal prietaisus kvalifikacijos, padalinio patvirtinimo) galiojimo laikotarpis atitinka reikiamą standartą, galiojimo laikotarpio pratęsimo priemonė taikoma:	a) Pagrindimas Komerčinės aviacijos piloto licencijų turėtojai, kurie privalo atlikti su jų licencija susijusį kvalifikacijos patikrinimą, kad būtų pratęstas tipo ir skrydžio pagal prietaisus kvalifikacijos galiojimo laikotarpis, ir įvykdyti taikytinus vežėjo periodinio mokymo ir patikrinimų reikalavimus, kad galėtų toliau naudotis savo teisėmis, negali laiku patekti į vietą, kur yra imituojamo skrydžio treniruoklių, arba gauti prieigą prie jų, kad baigtų reikalaujamą mokymą ir patikrinimus. Todėl minėtos kvalifikacijos galiojimas gali pasibaigti. Piloto licencijų turėtojai, kurie skrydžius vykdo ne pagal sutartį su vežėju, privalantys atlikti kvalifikacijos patikrinimą, kad pratęstų klasės, tipo ar skrydžio pagal prietaisus kvalifikacijos galiojimo laikotarpį, negali laiku patekti į vietą, kur yra orlaivis ar imituojamo skrydžio treniruoklių, arba gauti prieigą prie jų, kad įvykdytų reikiamus skrydžius, baigtų mokymą ir patikrinimus. Skrydžių vadovo licencijų turėtojai patiria sunkumų, susijusių su prieiga prie	
1.2.5.1.2.	<i>1 pastaba. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. priimtinu skrydžio įgulos arba nuotolinės skrydžio įgulos narių, vykdančių komercinius skrydžius, kompetencijos išlaikymo įrodymo būdu laikomas įgūdžių parodymas per 6 priede numatytus su skrydžio manevrais susijusios kvalifikacijos patikrinimus.</i> <i>1 pastaba. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. priimtinu skrydžio įgulos narių, vykdančių komercinius skrydžius, kompetencijos išlaikymo įrodymo būdu laikomas įgūdžių parodymas per 6 priede numatytus su skrydžio manevrais susijusios kvalifikacijos patikrinimus.</i> <i>2 pastaba. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. kompetencijos išlaikymo faktas gali būti tinkamai įregistruojamas vežėjo dokumentuose arba skrydžio įgulos nario skraidymų knygelėje ar licencijoje.</i> <i>2 pastaba. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. kompetencijos išlaikymo faktas gali būti tinkamai įregistruojamas vežėjo dokumentuose arba skrydžio įgulos ar</i>	1) klasės kvalifikacijai, tipo kvalifikacijai ir skrydžio pagal prietaisus kvalifikacijai, įrašytoms į pilotų, kurie skrydžius lėktuvais ir sraigtasparniais vykdo pagal sutartį su vežėju, komercinės aviacijos piloto licencijas (CPL, MPL, ATPL); 2) klasės kvalifikacijai, tipo kvalifikacijai ir skrydžio pagal prietaisus kvalifikacijai, įrašytoms į pilotų, kurie skrydžius lėktuvais		

	<i>nuotolinės skrydžio įgulos nario skraidymų knygelėje ar licencijoje.</i> <i>3 pastaba. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. skrydžio įgulos nariai gali (jei, registravimo valstybės nuomone, tai įmanoma) įrodyti, kad išlaikė kompetenciją, naudodamiesi tos valstybės patvirtintais imituojamo skrydžio treniruokliais (FSTD).</i> 3 pastaba. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. skrydžio įgulos nariai ir nuotolinės skrydžio įgulos nariai gali (jei, atitinkamos vežėjo registravimo valstybės arba vežėjo valstybės licencijas išduodančios institucijos nuomone, tai įmanoma) įrodyti, kad išlaikė kompetenciją, naudodamiesi tos valstybės patvirtintais FSTD. <i>4 pastaba. Žr. Imituojamo skrydžio treniruoklių kvalifikacijos kriterijų vadovą (angl. „Manual of Criteria for the Qualification of Flight Simulation Training Devices“) (dok. Nr. 9625).</i> <i>5 pastaba. Žr. Valstybinės personalo licencijavimo sistemos kūrimo ir valdymo procedūrų vadovą (angl. „Manual of Procedures for Establishment and Management of a State’s Personnel Licensing System“) (dok. Nr. 9379), kuriame pateikta rizikos vertinimo proceso rengimo</i>	ir sraigtasparniais vykdo ne pagal sutartį su vežėju, piloto licencijas (PPL, CPL, ATPL); 3) padalinio patvirtinimams, įrašytiems į skrydžių vadovo licencijas.	kompleksinių treniruoklių, kad užbaigtų planinį periodinį mokymą / vertinimą. b) Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės [Valstybė] taiko toliau nurodytus reikalavimus. 1) Licencijų turėtojai, kurie prieš pradedant taikyti sušvelnintą tvarką naudojami galiojančia licencija ir kurie skrydžius vykdo pagal sutartį su vežėju, turi būti vežėjo nustatytu būdu baigę kvalifikacijos kėlimo mokymą, o po jo turi būti atliktas vertinimas, siekiant išsiaiškinti, ar išlaikytas reikiamas su atitinkamos klasės ar tipo orlaivio naudojimu susijusių žinių lygis. Tas vertinimas apima su konkrečia klase ar tipu susijusias neįprastas ir avarines procedūras. Sėkmingai baigus kvalifikacijos kėlimo mokymą ir vertinimą, į licenciją bus įrašyta nauja galiojimo pabaigos data arba prie licencijos bus pridėtas [valstybės] išduotas oficialus dokumentas su nauja galiojimo pabaigos data. 2) Licencijų turėtojai, kurie prieš pradedant taikyti sušvelnintą tvarką turi galiojančią licenciją ir	
--	--	--	---	--

	rekomendacinė medžiaga.		kurie skrydžius vykdo ne pagal sutartį su vežėju, turi būti baigę atitinkamas mokymo teises turinčio instruktoriaus surengtą instruktažą, kad tinkamai atnaujintų teorines žinias, kurių reikia norint saugiai valdyti atitinkamos klasės ar tipo orlaivį ir, jei taikoma, saugiai atlikti atitinkamus manevrus ir procedūras. Tas instruktažas apima atitinkamas su konkrečia klase / tipu susijusias neįprastas ir avarines procedūras. Sėkmingai baigus instruktažą, į licenciją bus įrašyta nauja galiojimo pabaigos data arba prie licencijos bus pridėtas [valstybės] išduotas oficialus dokumentas su nauja galiojimo pabaigos data. 3) Oro navigacijos paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad, kiek tai susiję su ATCO padalinio patvirtinimais, įrašytais į ATCO licencijas, galimas prieigos prie kompleksinių treniruoklių nebuvimas būtų kompensuojamas kitomis priemonėmis, pavyzdžiui, būtų rengiamas kompiuterinis mokymas arba kuo skubiau pakeičiamas kvalifikacijos kėlimo mokymo kursų grafikas.	
--	--------------------------------	--	--	--

6 priedo 1 dalis	9.4. Kvalifikacija	Atlikus rizikos vertinimą, pagal [valstybės] taikomą sušvelnintą tvarką atskiriems vežėjams leidžiama skrydžio įgulos nario užduotis pavesti pilotams, kurie neatitinka visų naujausios patirties reikalavimų. Pagal sušvelnintą tvarką:	a) Pagrindimas Dėl COVID-19 krizės komerciniai skrydžiai buvo nutraukti arba jų skaičius gerokai sumažintas, taip pat kilo sunkumų pasiekti vietą, kur yra tinkamų imituojamo skrydžio treniruoklių. Dėl šios priežasties daugelis pilotų negali įvykdyti naujausios patirties reikalavimų.	Norėdami įrašyti tekstą, spustelėkite čia.
9.4.1.1.	<i>Pastaba. Žr. Valstybinės personalo licencijavimo sistemos kūrimo ir valdymo procedūrų vadovą (dok. Nr. 9379), kuriame pateiktos bendro pobūdžio rekomendacijos dėl panašaus tipo orlaivio valdymo kvalifikacijos (angl. „cross-crew qualification“), skraidymo daugiau nei vieno tipo orlaiviais (angl. „mixed-fleet flying“) ir bendros patirties įskaitymo (angl. „cross-credit“).</i> 9.4.1. Naujausios patirties reikalavimai. Įgulos vadas ir antrasis pilotas 9.4.1.1. Vežėjas paskiria įgulos vadą arba antrąjį pilotą valdyti tam tikro tipo ar tipo varianto lėktuvo skrydžio valdymo įtaisus kylant ir tūpiančiam tik tuo atveju, jei per pastarąsias 90 dienų tas pilotas tokio paties tipo lėktuvo arba tuo tikslu patvirtinto imituojamo skrydžio treniruoklio valdymo įtaisus valdė bent trijų kilimo ir tūpimo operacijų metu.	a) sumažinamas reikalaujamų kilimo, artėjimo tūpti ir tūpimo operacijų skaičius arba b) pratęsimas 90 dienų laikotarpis, arba c) numatomi abu šie dalykai. Sušvelninta tvarka taikoma su sąlyga, kad bus numatytos poveikio švelninimo priemonės. Vadovaujantis skrydžio įgulos sudarymo kriterijais pilotai bus skirstomi į atitinkančius naujausios patirties reikalavimus, iš dalies atitinkančius naujausios patirties reikalavimus arba neatitinkančius naujausios patirties reikalavimų. Pilotas laikomas iš dalies atitinkančiu naujausios patirties reikalavimus, jei, eidamas piloto pareigas, per pastarąsias 90 dienų atliko bent 2 kilimo, artėjimo tūpti ir tūpimo operacijas arba per pastarąsias 30 dienų – 1 kilimo,	b) Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės [Valstybė] taiko toliau nurodytus reikalavimus. Pagal sušvelnintą tvarką nustatant įgulos sudėtį atsižvelgiama į piloto naujausią patirtį bei kvalifikaciją ir į tų kriterijų derinį daugianarės įgulos veiklos sąlygomis. Vežėjas turi parengti rizikos vertinimą, kad nustatytų įgulos kompetencijos sumažėjimo dėl užsitęsusio skraidymo užduočių nevykdymo tikimybę ir galimą pasekmių sunkumą. Turi būti parengtos ir taikomos tinkamos poveikio švelninimo priemonės, kuriomis siekiama kuo labiau sumažinti nustatytą riziką,	Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija), galiojimo pripažinimui arba priėmimui taikomas Reglamentas (ES) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros.

		artėjimo tūpti ir tūpimo operaciją. Be to, atsižvelgiama į piloto skrydžių patirtį (visą patirtį ir su tam tikro tipo orlaiviu susijusią patirtį) ir kvalifikaciją (pavyzdžiui, instruktoriaus). Sušvelninta tvarka taikoma tol, kol vežėjas išspręs su sumažėjusiu skrydžių skaičiumi ir imituojamo skrydžio treniruoklių neprieinamumu susijusią problemą. Sušvelninta tvarka netaikoma, jei per pastarąsias 90 dienų nė vienas skrydžio įgulos narys nevykdė skrydžių / nesinaudojo treniruokliais.	visai skrydžio įgulai taikant vieną ar kelis veiklos apribojimus, kad būtų sumažinta sudėtingų situacijų rizika (pavyzdžiui, sumažinti didžiausius šoninio vėjo apribojimus, nustatyti didesnius artėjimo tūpti minimumus, nustatyti su kilimo ir tūpimo tako paviršiaus būkle susijusius veiklos apribojimus, leisti pradėti skrydį tik jei veikia automatinio tūpimo sistema, jei ji įdiegta).	
6 priedo 1 dalis 9.4.2.1.	9.4.2. Naujausia patirtis. Kreiserinio skrydžio rezervinis pilotas 9.4.2.1. Vežėjas paskiria pilotą vykdyti kreiserinio skrydžio rezervinio piloto pareigas tam tikro tipo ar tipo varianto lėktuve tik tuo atveju, jei per pastarąsias 90 dienų pilotas: a) vykdė įgulos vado, antrojo piloto ar kreiserinio skrydžio rezervinio piloto pareigas tokio paties tipo lėktuve arba b) baigė skraidymo įgūdžių	Pagal 9.4.1.1 punktą taikoma sušvelninta tvarka gali apimti pagal 9.4.2.1 punktą taikomą sušvelnintą tvarką, nes ji susijusi su bendra skrydžio įgulos sudėtimi.		

	atnaujinimo mokymą, apimantį įprastas, neįprastas ir avarines procedūras, susijusias su kreiseriniais skrydžiais tokio paties tipo lėktuvais arba tuo tikslu patvirtintu imituojamo skrydžio treniruokliu, ir taikė artėjimo tūpti ir tūpimo procedūras, jei artėjimo tūpti ir tūpimo procedūrą jis gali atlikti kaip lėktuvo nepilotuojantis pilotas.			
6 priedo 1 dalis 9.4.4.1.	9.4.4. Piloto kvalifikacijos patikrinimai 9.4.4.1. Vežėjas užtikrina, kad pilotavimo metodika ir gebėjimas atlikti avarines procedūras būtų tikrinami taip, kad pilotas parodytų gebėjimus valdyti kiekvieno tipo arba tipo varianto lėktuvą. Kai skrydis gali būti vykdomas pagal skrydžių pagal prietaisus taisykles, vežėjas užtikrina, kad piloto gebėjimus laikyti tokių taisyklių vertintų tikrinimą atlikti paskirtas vežėjo pilotas arba vežėjo valstybės atstovas. Tokie patikrinimai atliekami du kartus per metus. Dviejų tokių patikrinimų, kurie yra panašūs ir atliekami keturių iš eilės einančių mėnesių laikotarpiu, šiam reikalavimui įvykdyti nepakanka. <i>1 pastaba. Vežėjo valstybės patvirtinti imituojamo skrydžio treniruokliai gali būti naudojami atliekant tas patikrinimų užduotis, kurioms yra specialiai patvirtinti.</i>	Vežėjo rengiamų kiekvieno piloto kvalifikacijos patikrinimų galiojimo laikotarpį [valstybė] pratęsia 4 mėnesių laikotarpiui. Jei, baigiantis pratęstam laikotarpiui, [valstybė] mano, kad sušvelnintos tvarkos taikymo priežastys tebėra aktualios, galiojimo laikotarpis gali būti papildomai pratęstas ne ilgesniam kaip 4 mėnesių laikotarpiui.	a) Pagrindimas Dėl COVID-19 protrūkio smarkiai apribotos galimybės keliauti. Dauguma ES valstybių uždarė savo sienas, todėl vežėjai turi mažiau galimybių du kartus per metus atlikti pilotų gebėjimų patikrinimus imituojamo skrydžio treniruokliais. Atlikti tokius patikrinimus orlaivyje ne visuomet įmanoma, o kai kuriais atvejais su tokiais patikrinimais susijusi rizika gali būti didesnė už sušvelnintos tvarkos keliamą riziką. b) Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės [Valstybė] reikalauja, kad vežėjo nustatytu būdu pilotai baigtų kvalifikacijos kėlimo mokymą, o po jo būtų atliktas vertinimas, siekiant išsiaiškinti, ar išlaikytas	Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija), galiojimo pripažinimui arba priėmimui taikomas Reglamentas (ES) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros.

	2 pastaba. Žr. Imituojamo skrydžio treniruoklių kvalifikacijos kriterijų vadovą (angl. „Manual of Criteria for the Qualification of Flight Simulation Training Devices“) (dok. Nr. 9625).		reikiamas skrydžio įgulos nario pareigoms vykdyti reikalingų žinių lygis. Tas vertinimas apima su konkrečia klase ar tipu susijusias neįprastas ir avarines procedūras.	
6 priedo 2 dalis 3.9.4.2.	3.9.4.2. Naujausios patirties reikalavimai. Įgulos vadas Vežėjas paskiria pilotą vykdyti lėktuvo įgulos vado pareigas tik tuo atveju, jei per pastarąsias 90 dienų tas pilotas tokio paties tipo lėktuvu arba tam tikslui patvirtintu imituojamo skrydžio treniruokliu atliko bent tris kilimus ir tūpimus.	Pagal 9.4.1.1 punktą taikoma sušvelninta tvarka gali apimti pagal 3.9.4.2 punktą taikomą sušvelnintą tvarką, nes ji susijusi su bendra skrydžio įgulos sudėtimi.		
6 priedo 2 dalis 3.9.4.3.	3.9.4.3 Naujausios patirties reikalavimai. Antrasis pilotas Vežėjas paskiria antrąjį pilotą valdyti lėktuvo skrydžio valdymo įtaisus kylant ir tūpiant tik tuo atveju, jei per pastarąsias 90 dienų tas pilotas tokio paties tipo lėktuvu arba tuo tikslu patvirtintu imituojamo skrydžio treniruokliu atliko bent tris kilimus ir tūpimus.	Pagal 9.4.1.1 punktą taikoma sušvelninta tvarka gali apimti pagal 3.9.4.3 punktą taikomą sušvelnintą tvarką, nes ji susijusi su bendra skrydžio įgulos sudėtimi.		
6 priedo 3 dalis	7.4. Kvalifikacija	Netaikoma		

7.4.1.1.	<i>Pastaba. Žr. Valstybinės personalo licencijavimo sistemos kūrimo ir valdymo procedūrų vadovą (dok. Nr. 9379), kuriame pateiktos bendro pobūdžio rekomendacijos dėl panašaus tipo orlaivio valdymo kvalifikacijos, skraidymo daugiau nei vieno tipo orlaiviais ir bendros patirties įskaitymo.</i> 7.4.1. Naujausios patirties reikalavimai. Įgulos vadas ir antrasis pilotas 7.4.1.1. Vežėjas paskiria įgulos vadą arba antrąjį pilotą valdyti tam tikro tipo ar tipo varianto sraigtasparnio skrydžio valdymo įtaisus kylant ir tūpiančiam tik tuo atveju, jei per pastarąsias 90 dienų tas pilotas tokio paties tipo sraigtasparnio arba tuo tikslu patvirtinto imituojamo skrydžio treniruoklio skrydžio valdymo įtaisus valdė bent trijų kilimo ir tūpimo operacijų metu.			
6 priedo 3 dalis 7.4.3.1.	7.4.3. Pilotų kvalifikacijos patikrinimai 7.4.3.1. Vežėjas užtikrina, kad pilotavimo metodika ir gebėjimas atlikti avarines procedūras būtų tikrinami taip, kad pilotas parodytų gebėjimus valdyti kiekvieno tipo arba tipo varianto sraigtasparnį. Kai skrydis gali būti vykdomas pagal skrydžių pagal prietaisus taisykles, vežėjas užtikrina, kad piloto gebėjimus laikytis tokių taisyklių	Vežėjo rengiamų kiekvieno piloto kvalifikacijos patikrinimų galiojimo laikotarpį [valstybė] pratęsia 4 mėnesių laikotarpiui. Jei, baigiantis pratęstam laikotarpiui, [valstybė / valstybė X,Y,Z] mano,	<u>a) Pagrindimas</u> <u>Dėl COVID-19 protrūkio smarkiai apribotos galimybės keliauti. Dauguma ES valstybių uždarė savo sienas, todėl vežėjai turi mažiau galimybių du kartus per metus atlikti pilotų gebėjimų patikrinimus imituojamo skrydžio treniruokliais. Atlikti tokius patikrinimus orlaivyje</u>	Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija),

	vertintų tikrinimą atlikti paskirtas vežėjo pilotas arba vežėjo valstybės atstovas. Tokie patikrinimai atliekami du kartus per metus. Dviejų tokių patikrinimų, kurie yra panašūs ir atliekami keturių iš eilės einančių mėnesių laikotarpiu, šiam reikalavimui įvykdyti nepakanka. <i>1 pastaba. Vežėjo valstybės patvirtinti imituojamo skrydžio treniruokliai gali būti naudojami atliekant tas patikrinimų užduotis, kurioms yra specialiai patvirtinti.</i> <i>2 pastaba. — Žr. Imituojamo skrydžio treniruoklių kvalifikacijos kriterijų vadovo (dok. Nr. 9625) II tomą „Sraigasparniai“ (angl. „Helicopters“).</i>	kad sušvelnintos tvarkos taikymo priežastys tebėra aktualios, galiojimo laikotarpis gali būti papildomai pratęstas ne ilgesniam kaip 4 mėnesių laikotarpiui.	<u>ne visuomet įmanoma, o kai kuriais atvejais su tokiais patikrinimais susijusi rizika gali būti didesnė už sušvelnintos tvarkos keliamą riziką.</u> <u>b) Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės</u> <u>[Valstybė] reikalauja, kad vežėjo nustatytu būdu pilotai baigtų kvalifikacijos kėlimo mokymą, o vėliau būtų atliktas vertinimas, siekiant išsiaiškinti, ar išlaikytas reikiamas skrydžio įgulos nario pareigoms vykdyti reikalingų žinių lygis.</u> <u>Tas vertinimas apima su konkrečia klase ar tipu susijusias neįprastas ir avarines procedūras.</u>	galiojimo pripažinimui arba priėmimui taikomas Reglamentas (ES) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros.
<u>1 priedas</u> <u>1.2.9.</u>	1.2.9. Kalbos mokėjimas 1.2.9.1. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. lėktuvų, diržablių, sraigasparnių ir jėgainės keliamų orlaivių pilotai, skrydžių vadovai ir oreivystės radijo ryšio stočių operatoriai turi įrodyti, kad jų gebėjimo kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir suprasti ją lygis atitinka nurodytąjį 1 priedėlyje nustatytuose kalbos mokėjimo reikalavimuose. 1.2.9.1. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. lėktuvų, diržablių,	<u>[Valstybės] reikalaujamas lėktuvo ir sraigasparnio licencijų turėtojų, kurie įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis yra žemesnis už eksperto lygį (6 lygį), ir kurių kalbos mokėjimo patvirtinimo galiojimas turi greitai baigtis, kalbos mokėjimo oficialaus vertinimo periodiškumo laikotarpis pratęsiamas 8 mėnesiais.</u> [Valstybės] reikalaujamas	a) Pagrindimas Dėl COVID-19 protrūkio smarkiai apribotos galimybės keliauti, o dauguma valstybių uždarė savo sienas. Todėl pilotai ir skrydžių vadovai negali laiku baigti egzamino, kad išlaikytų savo kalbos mokėjimo įgūdžius. Todėl jų kalbos mokėjimo patvirtinimo galiojimas gali pasibaigti. b) Sąlygos / poveikio švelninimo	Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija), galiojimo pripažinimui arba

sraigtašparnių ir jėgainės keliamų orlaivių pilotai, lėktuvų, dirižablių, sklandytuvų, sukasparnių, jėgainės keliamų orlaivių arba laisvųjų oro balionų nuotoliniai pilotai, skrydžių vadovai ir oreivystės radijo ryšio stočių operatoriai turi įrodyti, kad jų gebėjimo kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir ją suprasti lygis atitinka nurodytąjį 1 priedėlyje nustatytuose kalbos mokėjimo reikalavimuose. <i>1.2.9.2. Rekomendacija. Skrydžio inžinieriai ir sklandytuvų ir laisvųjų oro balionų pilotai turėtų gebėti kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir ją suprasti.</i> 1.2.9.3. Skrydžio šturmanai, turintys naudoti radiotelefonijos ryšį orlaivyje, turi įrodyti gebą kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir ją suprasti. <i>1.2.9.4. Rekomendacija. Skrydžio šturmanai, turintys orlaivyje naudoti radiotelefonijos ryšį, turėtų įrodyti, kad jų gebėjimo kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir ir ją suprasti lygis atitinka nurodytąjį 1 priedėlyje nustatytuose kalbos mokėjimo reikalavimuose.</i> 1.2.9.5. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. lėktuvų, dirižablių, sraigtašparnių, jėgainės keliamų orlaivių pilotų, skrydžių vadovų ir oreivystės radijo ryšio stočių operatorių, kurie įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis yra žemesnis	skrydžių vadovų, kurių kalbos mokėjimo patvirtinimo galiojimas turi greitai baigtis, kalbos mokėjimo oficialaus vertinimo periodiškumo laikotarpis pratęsiamas 4 mėnesiais. <u>Jei, baigiantis pratęstam laikotarpiui, sušvelnintos tvarkos taikymo priežastys tebėra aktualios, galiojimo laikotarpis gali būti papildomai pratęstas ne ilgesniam kaip 4 mėnesių laikotarpiui.</u>	priemonės [Valstybė] taiko toliau nurodytus reikalavimus. Pilotai turi turėti galiojantį kalbos mokėjimo patvirtinimą ir baigti atitinkamas mokymo teises turinčio instruktoriaus rengiamą instruktažą, kad skrydžių saugumo užtikrinimo tikslais atnaujintų reikalaujamus gebėjimus kalbėti radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba ir ją suprasti. Sėkmingai baigus instruktažą, į licenciją bus įrašyta nauja galiojimo pabaigos data arba prie licencijos bus pridėtas [valstybės] išduotas oficialus dokumentas su nauja galiojimo pabaigos data. Jei pasinaudoti kalbos įgūdžių vertinimo įstaigos paslaugomis neįmanoma, oro navigacijos paslaugų teikėjai užtikrina, kad galiojantį kalbos mokėjimo patvirtinimą turinčių skrydžių vadovų kalbos mokėjimas būtų užtikrinamas kitomis priemonėmis, pavyzdžiui, rengiant internetinius kursus.	priėmimui taikomas Reglamentas (ES) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros.
--	---	--	---

už eksperto lygį (6 lygį), kalbos mokėjimas oficialiai vertinamas tokiu periodiškumu, koks būtinas atsižvelgiant į asmens įrodytą kalbos mokėjimo lygį. 1.2.9.5. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. lėktuvų, diržablių, sraigtasparnių ir jėgainės keliamų orlaivių pilotų, lėktuvų, diržablių, sklandytuvų, sukasparnių, jėgainės keliamų orlaivių arba laisvųjų oro balionų nuotolinių pilotų, skrydžių vadovų ir oreivystės radijo ryšio stočių operatorių, kurie įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis yra žemesnis už eksperto lygį (6 lygį), kalbos mokėjimas oficialiai vertinamas tokiu periodiškumu, koks būtinas atsižvelgiant į asmens įrodytą kalbos mokėjimo lygį 1.2.9.6. <i>Rekomendacija. Iki 2022 m. lapkričio 2 d. lėktuvų, diržablių, sraigtasparnių ir jėgainės keliamų orlaivių pilotų, skrydžio šturmanų, kurie turi naudoti radiotelefonijos ryšį orlaivyje, skrydžių vadovų ir oreivystės radijo ryšio stočių operatorių, kurie įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis yra žemesnis už eksperto lygį (6 lygį), kalbos mokėjimas turėtų būti oficialiai vertinamas tokiu periodiškumu, koks būtinas atsižvelgiant į asmens įrodytą kalbos mokėjimo lygį, laikantis tokių reikalavimų:</i> a) asmenys, įrodantys, kad jų kalbos mokėjimo			
---	--	--	--

<i>lygis atitinka darbinį lygį (4 lygį), turėtų būti vertinami ne rečiau kaip kartą per trejus metus ir b) asmenys, įrodantys, kad jų kalbos mokėjimo lygis atitinka tobulo kalbos mokėjimo lygį (5 lygį), turėtų būti vertinami ne rečiau kaip vieną kartą per šešerius metus.</i> <i>1 pastaba. Oficialaus vertinimo nereikalaujama, jei kandidatai įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis atitinka eksperto lygį, pavyzdžiui, jie yra gimtakalbiai arba labai gerus kalbos įgūdžius turintys negimtakalbiai, kalbantys tarptautinei aviacijos bendruomenei suprantamu dialektu arba akcentu.</i> <i>2 pastaba. 1.2.9 punkto nuostatose daroma nuoroda į 10 priedo II tomo 5 skyrių, kuriame nustatyta, kad radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba gali būti antžeminės stoties paprastai vartojama kalba arba anglų kalba. Todėl praktikoje pasitaikys atvejų, kai skrydžio įgulos nariams reikės kalbėti tik kalba, kurią paprastai vartoja antžeminė stotis.</i> <i>1.2.9.6. Rekomendacija. Nuo 2022 m. lapkričio 3 d. lėktuvų, diržablių, sraigtasparnių ir jėgainės keliamų orlaivių pilotų, lėktuvų, diržablių, sklandytuvų, sukasparnių, jėgainės keliamų orlaivių arba laisvųjų oro balionų nuotolinių pilotų, skrydžio šturmanų, kurie turi naudoti radiotelefonijos ryšį orlaivyje, skrydžių vadovų ir oreivystės radijo ryšio</i>			
--	--	--	--

<i>operatorių, kurie įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis yra žemesnis už eksperto lygį (6 lygį), kalbos mokėjimas turėtų būti oficialiai vertinamas tokiu periodiškumu, koks būtinas atsižvelgiant į asmens įrodytą kalbos mokėjimo lygį, laikantis tokių reikalavimų:</i> <i>a) asmenys, įrodantys, kad jų kalbos mokėjimo lygis atitinka darbinį lygį (4 lygį), turėtų būti vertinami bent kartą per trejus metus ir</i> <i>b) asmenys, įrodantys, kad jų kalbos mokėjimo lygis atitinka tobulo kalbos mokėjimo lygį (5 lygį), turėtų būti vertinami ne rečiau kaip vieną kartą per šešerius metus.</i> <i>1 pastaba. Oficialaus vertinimo nereikalaujama, jei kandidatai įrodo, kad jų kalbos mokėjimo lygis atitinka eksperto lygį, pavyzdžiui, kandidatai yra gimtakalbiai arba labai gerus kalbos įgūdžius turintys negimtakalbiai, kalbantys tarptautinei aviacijos bendruomenei suprantamu dialektu arba akcentu.</i> <i>2 pastaba. 1.2.9 punkto nuostatose daroma nuoroda į 10 priedo II tomo 5 skyrių, kuriame nustatyta, kad radiotelefonijos ryšio metu vartojama kalba gali būti antžeminės stoties paprastai vartojama kalba arba anglų kalba. Todėl praktikoje pasitaikys atvejų, kai skrydžio įgulos nariams ir nuotolinės skrydžio įgulos nariams reikės kalbėti tik kalba, kurią paprastai vartoja</i>			
---	--	--	--

	<i>antžeminė stotis.</i>			
<u>1 4.2.2 priedas</u>	4.2.2.2. Orlaivio techninės priežiūros licencijos turėtojas savo licencija suteikiamomis teisėmis, nurodytomis 4.2.2.1 punkte, naudojasi tik: c) su sąlyga, kad per pastaruosius 24 mėnesius licencijos turėtojas: vykdė orlaivio ar jo komponentų tikrinimo, aptarnavimo arba techninės priežiūros veiklą, naudodamasis savo licencija suteikiamomis teisėmis, jei tą licenciją jis turi ne trumpiau kaip šešis mėnesius, arba licencijų išdavimo institucijai priimtinu būdu įvykdė nuostatas dėl licencijos su atitinkamomis teisėmis išdavimo.	[Valstybė] „pastarąjį“ laikotarpį pratęsia 6 mėnesių laikotarpiui, t. y. jo bendra trukmė bus 30 mėnesių. Reikalavimas dėl naujausios šešių mėnesių patirties nekeičiamas.	Pagrindimas Dėl COVID-19 protrūkio smarkiai apribotos galimybės keliauti. Dėl vietos lygmeniu taikomų apribojimų patvirtintoms organizacijoms ir kvalifikuotiems darbuotojams gali būti sunku per nustatytą terminą įrodyti, kad jie įvykdė pažymėjimų ar teisių galiojimo pratęsimo reikalavimus. Sąlygos / poveikio švelninimo priemonės [Valstybė] reikalauja, kad tais atvejais, kai už išleidimą atsakingi darbuotojai dirba patvirtintoje techninės priežiūros organizacijoje, ši organizacija galėtų taikyti šią laikotarpio pratęsimo priemonę už išleidimą atsakingų darbuotojų naujausios patirties reikalavimams, jei patvirtintai organizacijai nėra taikomos veiklos sustabdymo, atšaukimo ar apribojimo priemonės arba jei kompetentinga institucija per pastaruosius 24 mėnesius	Skirtumai, susiję su ES valstybių narių išduotais pažymėjimais ir licencijomis, automatiškai pripažįstami remiantis Reglamentu (ES) 2018/1139. ES nepriklausančių valstybių išduotų pažymėjimų ir licencijų, kurioms taikomos specialios laikinosios priemonės (susijusios su COVID-19 pandemija), galiojimo pripažinimui arba priėmimui taikomas Reglamentas (ES) Nr. 452/2014, kuriuo nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams, vykdomiems trečiųjų šalių vežėjų, susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros.

			nėra sustabdžiusi jos veiklos. Be to, Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 III priedo (66 dalies) 66.B.500 punktu užtikrinama, kad būtų taikomos papildomos poveikio švelninimo priemonės, kuriomis kompetentinga institucija sustabdo orlaivio techninės prižiūros licencijos galiojimą, ją apriboja arba atšaukia, jei nustatoma, kad licencijos turėtojas padarė saugos pažeidimą arba nusižengimą.	
--	--	--	---	--